

Inhalt

Einleitung 9

Der Libretto-Begriff und seine Problematik 11

Das Libretto und seine Betrachtung: Forschungsstand
und Methodik 18

Die Fallbeispiele 23

Vorgehen 31

I. THEORETISCHE UND METHODISCHE VORÜBERLEGUNGEN 33

1. Librettoforschung 35

Im Dickicht der Begriffe 35

Am Anfang war das Wort 38

Kurze Geschichte der Librettoforschung oder: auf der Suche
nach validen Methoden 42

2. Text und Aufführung 52

Die Dimension des Flüchtigen – Zum Aufführungsbegriff 53

Die Dimension des Fixierten – Zum Werkbegriff 56

Kompromiss – Text als Handlungsoption 60

3. Transformationsanalyse 63

II. ENTWICKLUNGSTENDENZEN DES MUSIKTHEATERS AB DEM 20. JAHRHUNDERT 71

1. Bruch mit dem Alten: Ausgewählte Libretti im 20. Jahrhundert 74

2. Ein Phänomen des 20. Jahrhunderts: Die Literaturoper 86

3. Performativitätsschub: Postdramatisches Theater und Composed Theatre 94

4. Conclusio 102

| | |
|---|------------|
| III. TRANSFORMATIONSPROZESSE VON TEXT, MUSIK UND AUFFÜHRUNG IM ZEITGENÖSSISCHEN MUSIKTHEATER | 105 |
| 1. »Oceane« (2019) von Detlev Glanert und Hans-Ulrich Treichel | 107 |
| 1.1 Die Textgestaltung | 110 |
| 1.2 »Libretto« | 116 |
| A) Aufführungsmomente | 116 |
| B) Auswertung: (Regel-) Poetik des Librettos | 126 |
| 2. »Violetter Schnee« (2019) von Beat Furrer und Händl Klaus | 138 |
| 2.1 Die Textgestaltung | 139 |
| 2.2 Stimme | 145 |
| A) Aufführungsmomente | 145 |
| B) Auswertung: Stimme zwischen Sprache und Klangerlebnis | 160 |
| 2.3 Narration | 168 |
| A) Aufführungsmomente | 168 |
| B) Auswertung: Formen von Narration im zeitgenössischen Libretto | 178 |
| 3. »Benjamin« (2018) von Peter Ruzicka und Yona Kim | 188 |
| 3.1 Die Textgestaltung | 190 |
| 3.2 Figuration | 195 |
| A) Aufführungsmomente | 195 |
| B) Auswertung: Figurenkonzepte im zeitgenössischen Libretto | 206 |
| 3.3 Materialität | 217 |
| A) Aufführungsmomente | 217 |
| B) Auswertung: Oper in Verarbeitung | 228 |
| 4. »Diodati. Unendlich« (2019) von Michael Wertmüller und Dea Loher | 241 |
| 4.1 Die Textgestaltung | 244 |
| 4.2 Rhythmus | 252 |
| A) Aufführungsmomente | 252 |
| B) Auswertung: Rhythmus in Text, Musik und Aufführung | 276 |

**5. »Baputa« (2022) nach Alfrēds Kalniņš von HAUEN
UND STECHEN 293**

5.1 Die Textgestaltung 296

5.2 Prozessualität 305

A) Aufführungsmomente 305

B) Auswertung: Work in progress 320

IV. SCHLUSSBETRACHTUNG UND AUSBLICK 333

Schlussbetrachtung 335

Methodenreflexion 342

Gretchenfrage Libretto? Begriffsreflexion und Ausblick 345

Verzeichnisse 351

1. Abkürzungsverzeichnis 353

2. Abbildungsverzeichnis 354

3. Inszenierungsverzeichnis 355

4. Literaturverzeichnis 356

A) Primärquellen 356

B) Sekundärquellen 358

C) Internetquellen 373

Dank 375